



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione artigianato etnico*

## UBUNTU PROJECT

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)

# MONKEYBIZ BEAD PROJECT SOUTH AFRICA

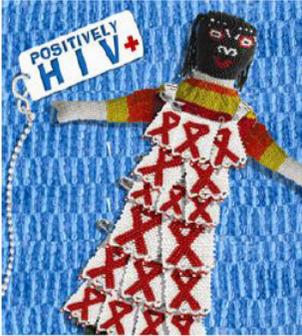


[MONKEYBIZ@IAFRICA.COM](mailto:MONKEYBIZ@IAFRICA.COM) • [HTTP://WWW.MONKEYBIZ.CO.ZA](http://www.monkeybiz.co.za)

**“CREATING EMPLOYMENT, EMPOWERING WOMEN, AND PRESERVING AND NURTURING THE TRADITION OF SOUTH AFRICAN BEADWORK”**



# HIV and AIDS ACTIVISM



POSITIVELY HIV (2003)

In 2003, Monkeybiz channelled its abundance of creative and artistic energy into HIV and AIDS education, publishing a beadwork-illustrated book in English and Xhosa called *Positively HIV*.

*Positively HIV* is a spectacular visual educational book about HIV and AIDS produced with the financial backing of the Norwegian government through its Agency for Development (NORAD) and in partnership with ISANDI, a Norwegian arts and crafts distribution company. The 68-page book is magnificently illustrated with Monkeybiz beadwork images and targets young people between the ages of 15 and 24.

The book is filled with striking graphics about HIV and AIDS and how to deal with it, exposing the myths surrounding the disease, and highlighting human rights awareness around the issue. *Positively HIV* intends to educate youth in an entertaining and non-confrontational way, as well as expose the wonderful creative (and employment) opportunities created by the beaded arts.

Twenty Monkeybiz bead artists were commissioned to make special works to illustrate *Positively HIV* and collaborated to produce the striking, colourful images used to illustrate the book. The artists agree that it is very significant that their work is being featured in a book meant to educate their communities about HIV/AIDS. Bead artist Joyce Lucala believes that “It must be in all the schools’ libraries for the children to read.”

Monkeybiz chose to make HIV/AIDS a focal point of their work when they realised the immense impact that the disease has on the communities that their bead-artists come from. Aside from choosing it as the theme for the first Monkeybiz book, a wellness clinic (see page 6) has been organised for the benefit of the bead artists.

Five thousand copies of the book have been distributed throughout schools and universities in the Western Cape with the assistance of the Ministry of Education, making it a massive grassroots educational campaign.



The collector’s edition of the book also includes a 5-track music CD entitled *Statements*, featuring the vernacular narratives of Monkeybiz bead artists mixed into electronic dance tracks by the Norwegian SaS Group. The tracks have a jazz and kwaito influence fused with traditional African rhythms.

In 2004, *Positively HIV* was nominated as one of the Top 18 Books for the New Democracy by Exclusive Books. ◊



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Premio per l'originalità*

LUCA MASETTI

1 Dicembre 2010

Con il Patrocinio



Segretariato Sociale

[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)

# AIDS CONVERSATIONS





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione foto-giornalismo*

## ANGELO ASTREI

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



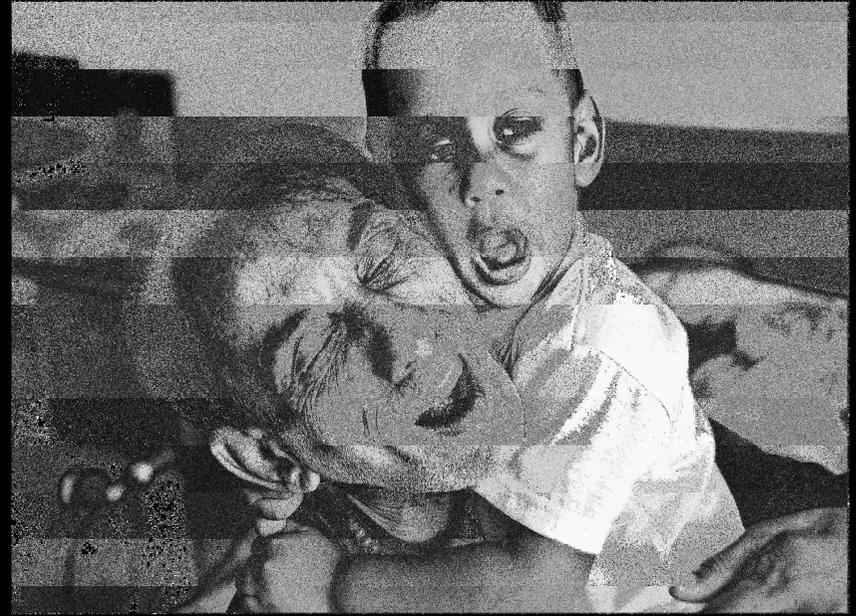
Segretariato Sociale

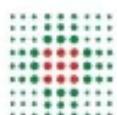
[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)

*Perché in fin dei conti non importa se sei un terminale,  
malato di diabete oppure ormai cieco da 11 anni  
non importa se anche tua moglie sta male,  
se non torni nella tua nazione da molti anni e se lo farai  
solo per andare al matrimonio di tuo figlio che è  
scappato di casa a causa di un rapporto burrascoso con  
te, non importa se la persona più importante per la tua  
vita è morta tenendoti per mano.*

*Non importa... Ma tutto ciò non importa solo se hai la  
voglia di ballare con tuo nipote,  
solo se trovi la forza di andare a Messa tutte le  
domeniche, solo se tua moglie ti è vicina,  
e se vivi i tuoi attimi cercando di dare alla tua famiglia  
ciò che tu non hai potuto avere, solo se offri il dolore  
che ogni giorno patisci con la speranza di patirlo anche  
per tutti i tuoi cari. Solo così non importa...*







SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione spot*

ISTITUTO PROFESSIONALE  
“L. EINAUDI” 5P

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



Segretariato Sociale

[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Premio speciale giuria*

## FRANCESCO BERTUSI

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



Segretariato Sociale

[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)



*“Dal poster sul muro una faccia  
mi guarda.  
Capelli neri e un mezzo sorriso  
che scava una fossetta sulla  
guancia sinistra, sguardo  
accattivante.*

*La scritta gialla. “Associazione  
Genitori delle Vittime dell’AIDS:  
per non dimenticare chi ci è stato  
portato via”.*

*D’un tratto quel ragazzo, quel  
ricordo sbiadito, diventa la  
persona che una notte di alcuni  
anni fa mi ha salvato la  
vita.”.....*

**L’ESAME**  
di Francesco Bertusi



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione video*

## IMAGINATION TV

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino

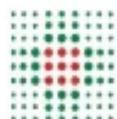


Segretariato Sociale

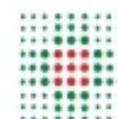
[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)

EDOARDO BOSELLI    FRANCESCA SUSCA





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione fotografia*

## ALESSANDRO MORANA

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino

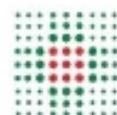


[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Sezione testo letterario*

PAOLA BERGAMINI

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



Segretariato Sociale

[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)



- Stai tranquilla, sto bene,  
non sputo sangue ogni  
mattina, sono qui a Milano  
con Ludovico, lui si fa i  
fatti suoi,

io i miei, non ci diamo  
fastidio. PER ORA. -  
Così mi diceva Giovanni,  
più o meno, ogni volta che  
lo chiamavo." .....

**VOGLIO BACIARE  
L'ARIOSTO**

di Paola Bergamini



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

# PREMIO WRITE-AIDS 2010

*Premio speciale giuria*

ISTITUTO PROFESSIONALE  
“L. EINAUDI”

1 Dicembre 2010

Con il Patrocino



[www.segretariatosociale.rai.it](http://www.segretariatosociale.rai.it)

*...Insieme per stare bene ...*

**AIDS**

**EINAUDI LUIGI**  
ISTITUTO PROFESSIONALE  
FERRARA

**INSIEME AFFRONTIAMO IL DOMANI**

**EINAUDI LUIGI**  
ISTITUTO PROFESSIONALE  
FERRARA

**SORRIDI.. NESSUNO E' PERFETTO**

**OLTRE 33 MILIONI AFFETTI DA HIV**

**EINAUDI LUIGI**  
ISTITUTO PROFESSIONALE  
FERRARA

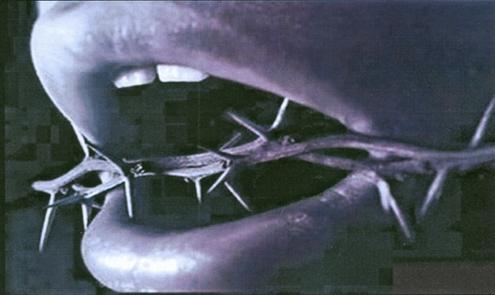
**PROTEGGITI MA NON DISCRIMINARE**

Proteggi  
chi è fragile



Aiutalo & Amalo

Le parole fanno male... non ferire chi ha l'**HIV**



Non è diverso da te.

Io non ti lascio...



Non sei diverso...

Resta vicino a chi  
ha l'HIV..



..non emarginarli..



allontanarli è sbagliato  
aiutarli no

*Non distruggere una vita*



*Aiutali a combattere*



**il  
tuo  
affetto  
puo  
diventare  
una  
cura  
momentanea  
ma  
efficacie**

Tutto sta nella  
tua scelta . .



L'HIV non sceglie per te !

**HIV si vede  
ma non emarginarla**



NON  
SOFFERMARTI  
SULL'  
ASPETTO  
ESTERIORE  
DELLE PERSONE

OGNI PERSONA  
POTREBBE  
ESSERE  
UN  
FIOCCO  
ROSSO



*Negathive?*



**NO.**

*corri contro la malattia*



*bevi una sana tazza di vita*

Non copriti dietro a una benda..  
guarda avanti per essere come tutti gli altri



stammi vicino..ora più che mai

ragazzi ho l'AIDS

lo immaginavo

io sono informato so che non sei diverso e rimango con te

**L'AIDS**

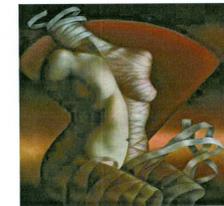
non rende diversi  
e non deve dividere

NON ISOLARTI!



NON SEI DIVERSO DA NESSUNO

SARACEN



NON  
ALLONTANARE  
CHI  
E  
AMMALATO  
DI  
HIV